

DOD 142 159

OBJEDNÁVKA - ÚOŠKŠOK TN

Úrad pre obrannú štandardizáciu,
kodifikáciu a štátne overovanie kvalityMartina Rázusa 7, PO BOX 61
911 01 TrenčínInštitút jazykov a vzdelávania, s.r.o.
Národná 18
010 01 ŽILINA

IČO: 36422100

adresa odberateľa

ÚOŠKŠOK Trenčín

Štátna pokladnica č. ú.: 7000175275/8180, IČO 379 173 40, DIČ 2021818513 (úrad nie je platcom DPH)

OBJEDNÁVKA ČÍSLO: ÚOŠKŠOK-1/57-143/2012

V Trenčíne dňa: 3. októbra 2012

P. č.	Označenie tovaru, služby	Počet	Cena za NS/GS s DPH (€)	Prepokr. počet NS/GS	Cena s DPH (€)	Dodacia lehota
1.	Preklad spojeneckého štandardu z anglického do slovenského jazyka:					
1.1	Spojenecký štandard: AAP-39(2012) - 334 strán GLOSSARY OF LAND MILITARY TERMS AND DEFINITIONS / Príručka NATO pre terminológiu pozemných operácií (STANAG 2248 ed. 1)	1/2CD	10,14	400	4 056,00	15.10.2012
Celkový limit (EUR):					4 060,00	

Vystavil a vybavuje: Ing. Klaudia Surovská
tel: 0960 338 914

Vecné zdôvodnenie nákupu tovaru a služby:

Zabezpečenie odborného prekladu štandardizačného dokumentu NATO na účely implementácie v zmysle § 8 ods. 7 zákona č. 11/2004 Z.z. o obrannej štandardizácii, kodifikácii a štátnom overovaní kvality výrobkov a služieb na účely obrany v znení neskorších predpisov, na základe žiadosti Veliteľstva pozemných síl, č.p.: VePS-128/3-55/14-OdTĐŠaP a v súlade so Zmluvou o zabezpečení cudzojazyčných prekladov č. ÚOŠKŠOK-14-19/2012.

Predbežná finančná kontrola podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a o vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Pripravovaná finančná operácia je / ~~nie je~~ rozpočtovo zabezpečená.

Predmet overovania: *preklad je finančne zabezpečený nájd. ROK*

Priebeh overovania: *výpon je v súlade s rozpočtom*

Zistené nedostatky: *bez nedostatkov*

RPP: 637 004

V Trenčíne dňa: 31/10/2012

Ing. Martina POLÁKOVÁ

meno a priezvisko poverenej osoby

Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 Zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Pripravovaná finančná operácia je / ~~nie je~~ z hľadiska potrieb hospodára, efektívna a účinná.

Predmet overovania: *Nutnosť vyjasnenia z RP*

Priebeh overovania: *Rozsah a potreba prehlada podľa predch. ROK*

Zistené nedostatky: *nie sú*

V Trenčíne dňa: 3. 10. 2012

Ing. Miroslav MARUŠIN

meno a priezvisko poverenej osoby

Schvaľujem:

Ing. Emil KOŠÚT, riaditeľ ÚOŠKŠOK

Vyhотовené v 2 výtlačkoch:

č. 1 pre dodávateľa

č. 2 pre fin.sk. k faktúre

na overenie

8. 10. 2012

založil DOD

